



## UNIVERSITÀ DI PISA

### LINGUA E LETTERATURA EBRAICA

---

**PIER GIORGIO BORBONE**

Anno accademico

2017/18

CdS

ORIENTALISTICA: EGITTO, VICINO E  
MEDIO ORIENTE

Codice

1164L

CFU

6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E LETTERATURA EBRAICA	L-OR/08	LEZIONI	36	PIER GIORGIO BORBONE ALESSANDRA MARIA VERONESE

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Il corso di "Lingua e letteratura ebraica" consiste quest'anno nell'approfondimento linguistico dell'ebraico biblico e dell'ebraico medievale. In ambito letterario, si acquisiranno nozioni sulla letteratura medievale midrashica, di viaggio e filosofica.

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Lavoro seminariale ed esame orale finale.

##### *Capacità*

Gli studenti sapranno tradurre testi biblici vocalizzati in prosa e in poesia, e testi medievali in prosa non vocalizzati, individuando in essi temi caratteristici della cultura ebraica nelle loro varie sfumature.

##### *Modalità di verifica delle capacità*

Lavoro seminariale, prova scritta a fine corso ed esame orale.

##### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Conoscenza di base della lingua ebraica, biblica o post-biblica.

##### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

Ebraico biblico: traduzione e commento linguistico del libro di *Giona*.

Ebraico medievale: 1) lo sviluppo midrashico del racconto di Giona nei *Pirqe d-Rabbi Eliezer*. 2) Yehuda ha-Lewi e la "Difesa della religione disprezzata": lettura, traduzione e commento di capitoli della versione ebraica del *Khuzari* di Ibn Tibbon. 3) Letteratura di viaggio: Meshullam da Volterra e Moshe Basola: lettura, traduzione e commento di brani scelti.

##### *Bibliografia e materiale didattico*

Testo ebraico della Bibbia ("Biblia Hebraica Stuttgartensia").

Testo ebraico dei *Pirqe d-rabbi Eliezer* (fornito dal docente).

Testo ebraico del *Khuzari*: Rabbi Yehuda HaLevi, *The Kuzari. In Defense of the Despised Faith*, ed. by N. Daniel Korobkin, Northvale, New Jersey - Jerusalem 1998.

Meshullam da Volterra, *Viaggio in Terra d'Israele*, introduzione, traduzione, commento di Alessandra Veronese, Rimini, Luisè, 1989 (scaricabile da Academia; testo ebraico fornito a lezione dal docente)

Avraham David & Alessandra Veronese, *A Sion e a Gerusalemme (1521-1523)*, Firenze, Giuntina, 2003. (testo ebraico fornito a lezione dal docente)

##### *Modalità d'esame*

Valutazione del lavoro seminariale, prova scritta a fine corso ed esame orale.



# UNIVERSITÀ DI PISA

---

Pagina web del corso  
<http://bit.ly/2gWiR0E>

*Ultimo aggiornamento 13/09/2017 10:28*